



NORWOOD ESCUELAS DE LA CIUDAD
KATHY STRASSER, DISTRICT NURSE

June 2, 2011

Re: **Tuberculosis**

TODOS LOS ESTUDIANTES DE ESCUELAS DE LA CIUDAD DE NORWOOD:

A partir del que 01/09/2008, el código administrativo de Ohio, OAC 3701-15-04, en relación con la prueba de tuberculina y examen para escuelas, fue revocado. Basado en informes publicados en la literatura médica, datos de vigilancia del CDC y recomendaciones del Consejo Asesor para la eliminación de la Tuberculosis (ACET), el programa de Control de TB de condado Hamilton recomienda que sólo las personas en ciertas poblaciones de alto riesgo reciban proyección para TB.

Cada distrito escolar es necesario tener una política para la detección de TB basado en la incidencia y la prevalencia de tuberculosis en la comunidad local, así como de la población y factores médicos de riesgo de la población de estudiantes y empleados.

En años anteriores, escuelas de la ciudad de Norwood requiere cada nuevo empleado del distrito y a todos los estudiantes de fuera de los Estados Unidos tener una prueba cutánea de TB dentro de 90 días antes del primer día de escuela.

Comenzando con el año escolar 2009-10, de conformidad con las nuevas recomendaciones, Norwood ciudad del distrito escolar requiere que todos los estudiantes y personal para tener una prueba cutánea de TB sólo si caen en la categoría siguiente:

1. Las personas nacidas en el extranjero, entre ellos a niños, llegados recientemente (dentro de 5 años) de los países que tienen una alta tasa de TB (véase adjunta lista);
2. Cualquier turista no viajeros a países con una alta tasa de TB, (ver adjuntado lista)

Por favor rellenar y firmar el cuestionario adjunto y volver con el registro de su hijo hasta el primer día de escuela, el 24 de agosto de 2011.

Gracias por su pronta atención a este problema de salud de la comunidad.

Respetuosamente,

Kathy Strasser, RN

Países con una elevada tasa de tuberculosis (TB)*

Afghanistan	DR Congo	Mali	Sao Tome and Principe
Algeria	Ecuador	Marshall Islands	Saudi Arabia
Angola	El Salvador	Mauritania	Senegal
Argentina	Equatorial Guinea	Mauritius	Seychelles
Armenia	Eritrea	Mexico **	Sierra Leone
Azerbaijan	Ethiopia	Micronesia	Solomon Islands
Bangladesh	Gabon	Mongolia	Somalia
Belarus	Gambia	Morocco	South Africa
Belize	Georgia	Mozambique	Sri Lanka
Benin	Ghana	Myanmar	Sudan
Bhutan	Guam	Namibia	Suriname
Bolivia	Guatemala	Nauru	Swaziland
Bosnia & Herzegovina	Guinea	Nepal	Tajikistan
Botswana	Guinea-Bissau	Nicaragua	Thailand
Brazil	Guyana	Niger	Togo
Brunei Darussalam	Haiti	Nigeria	Turkmenistan
Burkina Faso	Honduras	Niue	Tuvalu
Burundi	India	Northern Mariana Island	Uganda
Cambodia	Indonesia	Pakistan	Ukraine
Cameroon	Iraq	Palau	UR Tanzania
Cape Verde	Kazakhstan	Papua New Guinea	Uzbekistan
Central African Republic	Kenya	Paraguay	Vanuatu
Chad	Kiribati	Peru	Viet Nam
China	Kyrgyzstan	Philippines	Wallis & Futuna
China, Hong Kong SAR	Lao PDR	Qatar	Yemen
China, Macao SAR	Latvia	Rep. of Korea	Zambia
Colombia **	Lesotho	Poland **	Zimbabwe
Comoros	Liberia	Portugal **	Yemen
Congo	Lithuania	Rep. Korea	Zambia
Côte d'Ivoire	Madagascar	Republic of Moldova	Zimbabwe
Djibouti	Malawi	Romania	Zimbabwe
Dominican Republic	Malaysia	Russian Federation	Zambia
DPR Korea	Maldives	Rwanda	Zimbabwe

* Organización Mundial de la salud, Global Tuberculosis Control: Calcula la carga de TB en 2005; http://www.who.int/tb/publications/global_report/2007/xls/global.xls

Países con la tasa de caso de TB de 50 o más por cada 100.000 habitantes

** Países con TB caso tasa < 50 por 100.000 sino contribuir a casos de TB en los Estados Unidos



NORWOOD ESCUELAS DE LA CIUDAD

KATHY STRASSER, DISTRICT NURSE

2011-2012

El Cuestionario de la Investigación de la Tuberculosis de NCS para Estudiantes

Para asegurar que Distrito de Escuela de Ciudad de Norwood esté en conformidad con requisitos puso por el Condado de Hamilton la Unidad Sanitaria de Control de TB y con la Ley de Ohio (ORC 3313,71 y 3701,13), preguntamos que completa este cuestionario y regresa a la escuela tan pronto como posible.

Nombre de estudiante _____ Grado _____

¿Nació su niño en Estados Unidos?

___ Sí (Si contestó "sí" por favor brinco para preguntar número 4)

___ No

1. ¿Ha estado viviendo su niño en Estados Unidos durante 5 años o menos? ___ Sí ___ No

2. ¿Qué es el país de su niño del nacimiento?

3. _____

4. ¿Ha viajado su niño fuera de Estados Unidos dentro del año pasado?

___ No (Por favor brinco pregunta 5 por 7)

___ Sí (Si contestó "sí" debe contestar preguntas 5-7)

5. ¿A qué país o países hizo a él/ella viajar? _____

6. ¿En qué fecha hizo a él/ella regresa a Estados Unidos? _____

7. ¿Hizo a él/ella viajar en una capacidad de no-turista para por lo menos una semana? (La definición de una capacidad de no-turista permanece con familiar/amigos en una residencia privada, pasando la mayor parte del tiempo de viaje en una casa o la facilidad donde los residentes del condado extranjero viven, o un viaje de servicio/misión).

___ Sí

___ No

La enfermera de la escuela revisará la información que usted ha proporcionado según la política de la escuela basada en las pautas de Tuberculosis del Condado de Hamilton la Unidad Sanitaria de Control de Tuberculosis. Si su niño es requerido a tener un TB prueba la escuela que enfermera le contactará tan pronto como posible. Para más información contacta por favor a la enfermera de la escuela en 924-2882.

Favor de notar: Cualquier estudiante que viaja en tiempo a un país alto del riesgo, como definido por la Organización Mundial de la Salud Control Global de TB (vea lado inverso), en una capacidad de no-turista, debe proporcionar evidencia documentada de tener una prueba negativa de piel o análisis de sangre en no menos de 60 días pero no más de 90 días después de su regreso del viaje. Es la responsabilidad del padre de notificar la escuela de algún viaje planeado o completado extranjero durante el año escolar.

Comprendo que soy responsable y concuerdo en notificar la enfermera de la escuela de algún viaje planeado o completado extranjero durante cada año escolar.

Firma de cría/guardián

Fecha _____

6.2.2011kms

www.norwoodschoools.org

Kathy Strasser, RN, MS, NCSN

2020 Sherman Avenue

Norwood, OH 45212

cell 379-2588

(513-924-2882)

Fax (513-396-5559)

INSPIRE, MOTIVATE, ACHIEVE